潮州鄉訊

新年號

第十九卷 第十期

Teo Chew Home News

一九五七年一月一日出版

通訊處：新加坡信箱七七八號

電話：四二〇六三



連年有餘

恭賀各界 新年進步

星加坡

寶興金莊

有限公司

電話：二〇三八六

金質好！

款式新！

君以最平宜之工價
便可購得
寶興金莊所出品
的名貴金飾



本莊分行

寶豐金莊

新加坡小坡大馬路門牌六百七十一號 電話：三一二一三

POH HONG GOLDSMITH

671, NORTH BRIDGE ROAD, S'PORE. TELP: 31213

本號專營
各種金飾
鑽石珠玉
款式新穎
工精價廉
歡迎光顧

恭祝各界 新年進步

勝利公司製牌廠

總廠：新加坡楊厝港律一九二三號（即德記園路）

電話：八九九三二

分廠：新加坡吻拉臘律（即合春園旁）門牌八十一號

東主：楊錫銘

本廠專聘名師揀選上等原料製造墨油地不退色烏背四色牌虎牌碰

商標 № 93 註冊

勝利牌

勝利

新加坡

勝利製牌廠出品

牌物美價廉經久耐用歡迎採購諸君光顧請認勝利牌方是正貨

各雜貨商均有代售

總代理

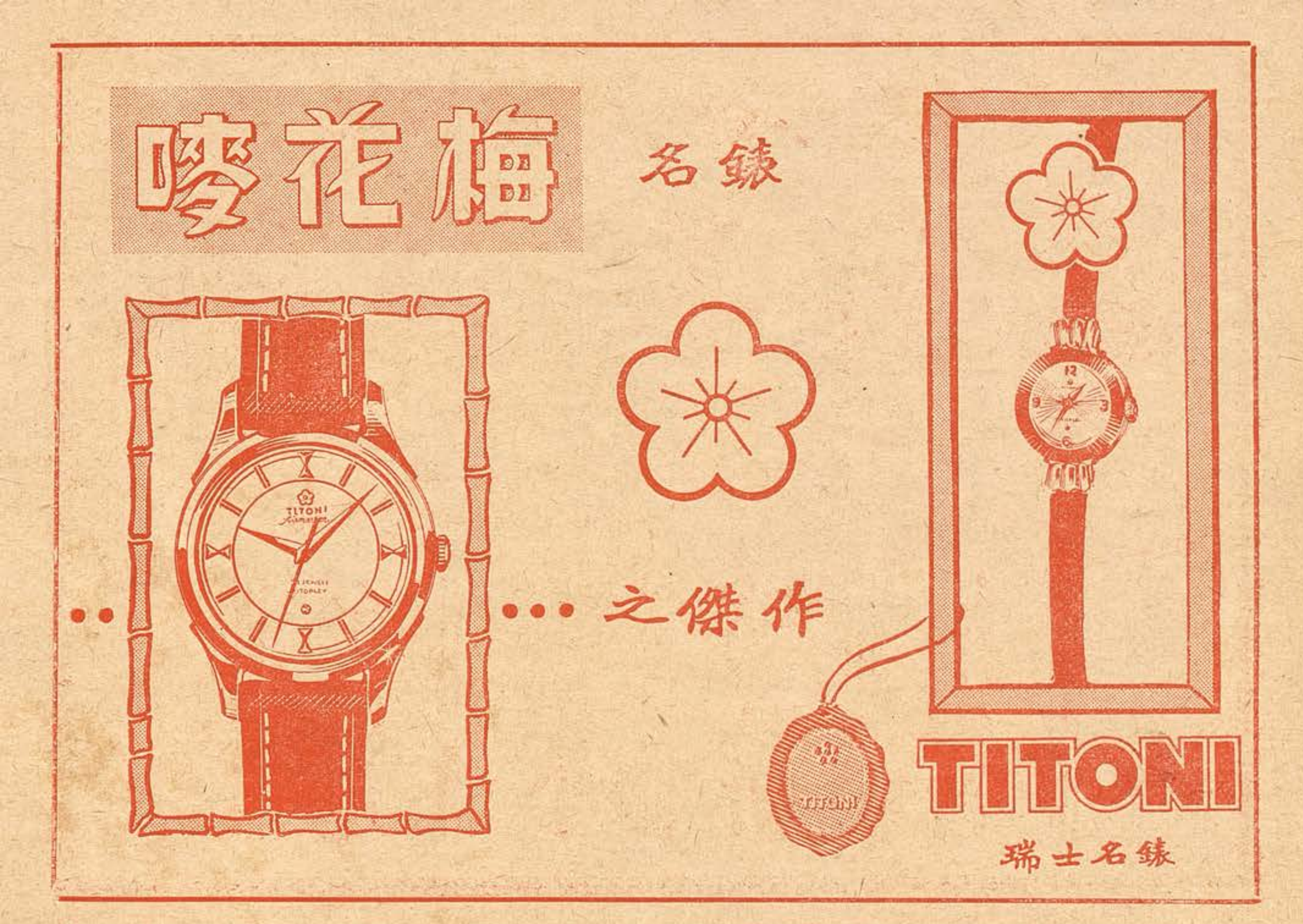
鄭興利

新加坡乞羅卜街門牌一百一十一號

恭賀新禧

獨立年請用獨立錶




梅花唛
名錶
之傑作
TITONI
瑞士名錶

陳泰興金莊

小坡爪亞街（直冲亞拉街）門牌一五二號　電話三三三二三

聯號 **陳泰興分行**

小坡大馬路門牌六百七十九號（即爪亞街口）

聯號 **陳強興金莊**

鋪在小坡爪亞街門牌一百三十一號

唐山聯號 **庵埠成安金莊**

恭賀　新禧

歐洲文達　久年老鋪　高貴寶石　樣樣齊備　金質充足　牌子最老　出入同價　不折不扣

恭賀新禧





新加坡干拿律六十號及五十二號

電話：三六三七二及二一一四一　電報掛號 "HUATGUNNY"

HUAT HENG

Dealers in all kind of new & old Gunny Bags.

No. 60 & 52, Canal Road, Singapore.

Tel. 36372, 21141. Cable Add: "Huatgunny"

專營　新舊　麻包　袋商　兼營　各港　出入　口商

蘇朝發鞠躬



恭賀 新禧

永基

林振毓有限公司

專包承建高尚屋宇

並發售建築材料

辦事處：新嘉坡十八間後三十九號

電話：二二七三九

工　場：新加坡芽籠三十巷三十號

電話：四四〇五二

恭賀新禧

要買金質好
工價廉飾件
請到正牌金飾商
明星金莊購買

牌子最老
信用可靠

星洲金莊
明星金莊

祖國聯號
潮安城金石市

新加坡
小坡
爪亞街
一二八至一三〇

電話：三一一七〇四

明星金莊同人鞠躬

恭賀新禧

劉榮章有限公司

新加坡吻基五十七號

電話：三六七三九及二六六一七

✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦

專營
各地
土產
什貨
出入
口商

恭賀新禧

潮劇三正順香班

新加坡美芝律三百五十三號 電話：八二一七六

林勝寶 鞠躬

恭賀新禧

新加坡

六一儒樂社

中南國貨公司

華人飯商公會

樂天俱樂部

星洲延陵聯合會

陳元利有限公司

仝鞠躬

恭祝各界　新年進步

錦泰公司

總行

峇株吧轄蘇丹那街九十六號　電話：五十一號

分行

居鑾坡毛申律四五二又三號　電話：三三九號

錦世界：峇株吧轄嗎目亞家街卅二號　電話：五十一號

火鋸第一廠：峇株吧轄砂曼拉街一〇二至一〇六號

火鋸第二廠：居鑾毛申律二條石

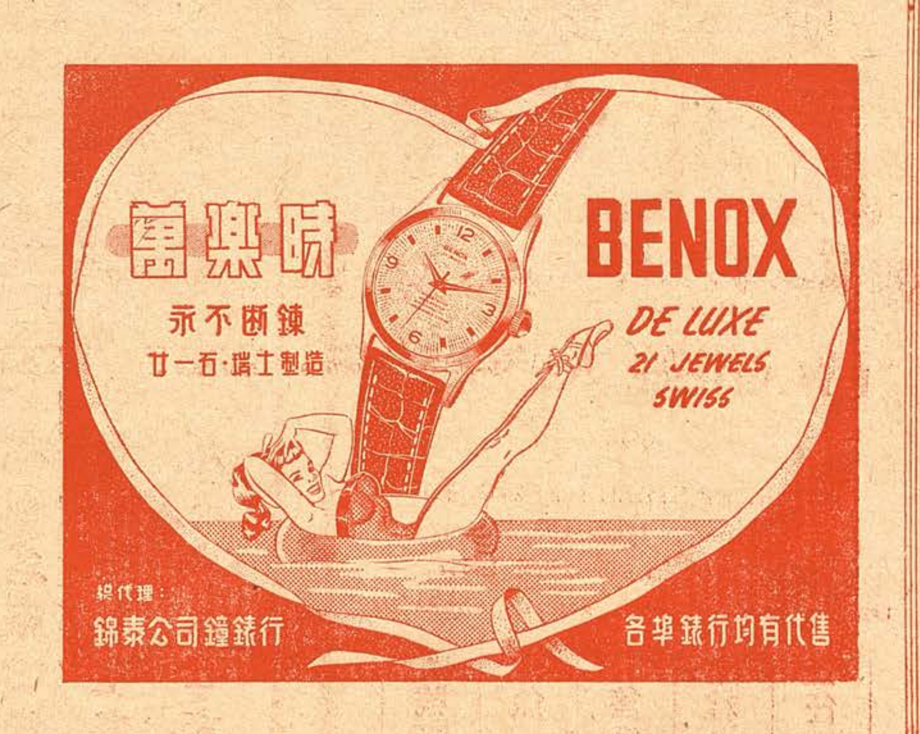
承包建築　工程　專售建築材料

總代理

錦泰公司（新加坡分行）

新加坡小坡大馬路四百零二號

電話：八三七七四



恭賀新禧

新加坡潮州八邑會館
新加坡潮陽會館
新加坡揭陽會館
新加坡布行商務局
新加坡陶融儒樂社
新加坡勵德社
新加坡潮安聯誼社
星洲潁川公會
新加坡潮州聯僑俱樂部
新加坡西河潮州公會
星洲潮州沈氏聯合會

———— oOo ————

檳城潮州會館
昔加末潮州公會
霹靂韓江公會
關丹潮州會館
森美蘭潮州會館
下吡叻韓江公會
下吡叻潮僑俱樂部
峇株巴轄商餘俱樂部
峇株巴轄柔佛誠敬善堂
柔佛潮州八邑會館
峇株巴轄潮州會館
蔴坡潮州會館
馬六甲潮州會館
雪蘭莪潮州八邑會館
巴生濱海潮州八邑會館
南亞潮州八邑會館
蔴坡蔡氏濟陽公所
居林韓江家廟

同鞠躬

封面：連年有餘——民間剪紙

要目

潮州鄉訊

第十九卷 第十期

中華民國四十六年一月一日出版

星洲信箱七七八號

編輯發行者：潮州鄉訊社 電話：四二〇六三

承印者：猛虎印刷廠

代售處：各報販及書局

定價：零售每册叻幣五角 全年連郵十二元

本期特大號每册零售仍為五角

歲首獻辭

歲月像流水一樣的無情，悠悠一去不再返，時代的巨輪，又把一九五六年的歲月轉過去了。新歲來臨，大家不消說都懷着歡樂愉快的心情，向前迎接它的到來，希望新的歲月給我們帶來了新的快樂新的幸福。

我們試一檢討過去的一年里，世界各個角落雖然有或多或少的火藥味，但戰爭的氣氛，已大大的減低，雖然蘇彝士運河的事件險惡萬分，刺激了物價的上漲，影響了萬千市民的生活，使我們深深的體會到，在原子時代的今天，地球上每個角落，都是息息相關，「牽一髮而動全身！」可是，戰爭的殘酷，人們記憶猶新，相信國際間或大或小的糾紛，都會從政治的途徑去解決，使善良的百姓，免受無辜的兵燹之苦！

以星馬而言，最可喜的就是將正式步上獨立自治之道，雖然我僑的公民權，尚蒙上一層灰色的陰影，但在團結一致努力合理爭取之下，相信是能達到的！商業方面，雖然不景氣的陰霾，并沒有完全廓清，幾許人為的障碍，造成了一些商品不能正常的流通，使一部份的商業陷於窒息之境！可是土產膠錫，已呈現轉機，在商人們努力之下，商業上人為的障碍，相信也將漸次的掃除，而恢復繁榮的境地！

我潮僑方面足以引為光榮者，乃各地鄉會之籌建館舍，如下叱叻韓江公會，如蔴坡潮州會館，如昔加末潮州公會，如砂朥越詩巫潮州公會……在在表現我僑之進步，小團結為大團結之先聲。我人希望進一步的和衷共濟，上層下層打成一片，互相合作，互相提攜，充實自己，力求進步，繼續努力！

一九五七年的新歲月來臨了，我人不要徒然傷懷過去事業之無成，亦不要寄奢望於將來，而是把握現在，面對現實，珍惜時間，在新歲月里開始了新的努力！

最後，謹祝諸位新年如意，快樂！健康！進步！

潮汕一年大事記

資料室

一月

□粵省征集十八歲至二十歲之壯丁入營服兵役。

□汕頭部份機關疏散礐石，揭陽縣破獲反共組織。

□汕頭發現反共傳單。夜間禁止船舶進出口。

□汕頭附近南澳以北台機與中共砲艇交綏。

□潮汕各縣加强防諜工作。

□潮汕區移民六千人往海南島及中山縣。

□汕頭海軍造船廠，完成第一期工程。

□潮安，潮陽，揭陽各縣發現新石器遺址。

□閩粵邊區拓築戰略性公路網，開工興建從大埔縣到福建永定縣峯市之埔峯公路。

□大埔饒平間，開築新公路。

□潮安縣田頭鄉，舉辦十四所民校。

□台機台艦加强活動，汕頭擴大禁區。

二月

□汕市舉行春節遊行。

□粵東行政公署撤消，成立汕頭專員公署，轄汕頭、潮州兩市；及潮安，潮陽，澄海，饒平，揭陽，惠來，普寧，南澳，豐順，大埔，梅縣，興寧，五華，蕉嶺，平遠等十五個縣。

□潮安縣被指定爲示範區。

□潮汕召開兵役會議，加緊征集預備兵額。

□饒平沿海大量增建炮壘。

□粵省派檢查組到潮安，澄海，饒平，揭陽，惠來，興寧，五華，梅縣等縣，促進各地備耕工作。

□汕頭籌建華僑新村，完成馬路地基工程。

□潮州市施行清掃制度，定星期日爲「人民衛生日」。

三月

□汕頭市圖書館開幕，館址外馬路，藏書四萬冊。

□汕頭設立粵省華僑投資公司粵東分公司。

□吳克華調任最高指揮員，積極加强潮汕防務。

□澄海秧苗凍死，當局發動鄉民補播救荒。

□潮陽管制糞便，解決失業問題。

□普寧縣流沙鎭興工建電力廠。

□潮汕區移民二萬四千人，赴海南島墾荒。

□汕市私營工商業，全部改造完竣。

□汕市中小學將改用國語教授，教師先受國語訓練。

□汕頭舉辦演員輪訓班，美化潮劇歌色舞姿。

四月

□汕頭改組僑務機構，方恩遠任汕頭專區華僑事務局長。

□大埔修築埔峯路，埔饒路，陂楓路，工程進行順利。

□潮安，豐順等縣，播種後發現蟲害。

□潮安縣歸湖鄉農民，向縣檢舉該鄉幹部漂浮作風。

□潮安農民，展開積肥運動。

□汕頭展開掃盲運動，預計二年完成任務。

□汕頭設立信託部，接受華僑委辦房地產事宜。

□潮州市職工，展開勞動競賽。

□潮汕展開豐產運動，澄海完成七萬多畝雙季田。

□潮汕區發生旱災，出動十六萬人車水。

□豐順試驗雙鏵犂下水田操作成功。

□汕頭設立第一個兒童工廠。

□汕頭舉行舉重比賽，華僑學生吳啓水獲輕量級第一名。

五月

□汕頭海空軍，舉行聯合演習。

□澄海全縣作物獲得豐收。

□地方國營汕頭罐頭廠試製十一種新食品成功。

□揭陽縣各縣努力消滅蚊蠅鼠雀四害。

□金山中學教員袁玉英用科學方法改良鷄種成功。

□韓江水位陸續上漲，潮汕徵集防汛器材。

□潮安，澄海等縣農民加入農業生產合作社已達半數。

□豐順籌建大型榨糖廠。

六月

□潮安縣籌建華僑中學。

□揭陽縣螟蛾盛發，農民發動捕殺。

□農業銀行撥款二千萬爲農民生活貸款，汕頭專區配得二百九十萬元。

□汕頭市郊金砂鄉建築新式養猪場。

□潮安潮陽澄海三縣早稻均全面豐收。

□中南十二省水稻參觀團訪問潮安縣池湖鄉農業社。

□汕頭私營工商業合營後，出口貿易增加三成。

七月

□廣汕線客運班車增加。

□汕頭僑務局同人端午節招待僑生。

□汕頭專區發現九百多處礦藏，包括鐵礦、煤礦、水晶、雲母、石灰石，長石、和有色金屬等三十二種。

□汕頭瓷器大量外銷，罐頭遠銷英蘇德捷等國。

□中國人民政治協商會議廣東省汕頭市第一屆委員會舉行第二次會議，討論七年建設計劃。

□泰國華僑六十二人被解抵汕頭。

八月

□粵東區土產出口公司擴大收購與加工範圍。

□汕頭僑務局長方恩遠宣稱：僑眷口糧均獲增加。

□潮州音樂隊由吳藏石率領隊員十人上北京，參加第一屆全國音樂週。

□潮州市及各縣發現東周朝古物建築。

□汕頭合營行業，發放股息年利。

□國營廣東漢劇團在汕頭成立。

九月

□潮陽縣全縣動員抗旱工作，由縣委和有關領導生產部門，發動民衆打井、封江、堵河等。

□興寧縣發現大鐵礦。

□汕市舉行第一屆象棋比賽。

□潮汕鹽產量減少，供不應求。

□汕頭公元攝影化學廠自製相紙達國際水準後，進行試製攝影膠片。

□普寧新電廠建成正式供電。

□潮汕發現古本劇目，有「浪子回頭」等五千個。

十月

□潮陽縣退還僑眷被佔房屋一千餘間。

□潮州陶瓷彩繪，參加廣州展覽。

□汕頭增建十四工廠，投資總額達二百四十萬。

□揭陽縣鄉民積肥，準備迎接冬耕。

□潮汕偏重糧食生產，大量砍伐柑桔樹。

□潮陽棉城鎮，修築柏油路。

□潮汕各縣農民普遍反對升級併社。

□中國人民銀行公佈穗汕開始外幣存款。

十一月

□劇作家田漢，到潮汕觀光。

□汕頭市華僑新村，動土興建。

□潮陽魚汛，捕獲大量黃花魚。

□潮汕反共份子一批解除管制。

□饒平縣黃崗建築大型運動場。

□潮安擴大冬耕面積，增植荷蘭豆馬鈴薯。

□澄海公共大建築物告落成。

□豐順縣升級併社成績佳，參加農戶佔全縣農戶數百分之九十二點九三。

□潮州市勵華火柴廠參加汕頭專區火柴質量評比，獲冠軍錦旗一面。

十二月

□潮州抽紗工業加緊組織後，產品數量和花色品種顯著增加，質量也大見提高。

□汕頭市成立「歸僑聯合會」，推選許杰爲主任，張東治，王林偉，沈濤輝，林文祥，馬龍曹爲副主任。

□潮汕各縣奉省府令，防止木材浪費，一切工程建築，如非必要，可用其他材料如竹頭，水泥，磚石等代替。

韓江雙塔

龍湫寶塔

二百多年前，潮州府金山下的韓江江濱，有一個小島，島上有樹木、佛寺和塔，人們叫它做「龍湫寶塔」。清初揭陽進士鄭蘭枝赴殿試時路過這裏，寫了一首七律說：「古塔崢巆水頭，瀠洄院落好維舟。帆藏燈影三更月，纜繫鐘聲五夜遊；停棹不妨風瑟瑟，開窗正愛浪悠悠，幾層磴道遙望處，一幅江城入畫收。」我們從這首詩上，還可以想像它當日的風景多麼幽美宜人。可惜在清初時，這個浮島和寺塔都給洪水冲去了。滄海桑田，景物變異，現在祇留下「龍湫寶塔」這個名稱給人們懷念罷了。

鳳凰塔

鳳凰塔（即涸溪塔）是潮州縣現存的名勝之一。

鳳凰塔位於韓江下游，它遠對蒼翠的鳳凰山，下臨浩瀚的韓江，房屋魚鱗櫛比的潮州城和修長如帶的湘子橋，歷歷在望。如果畫師用炭筆把它勾勒出來，再加上江上幾片白帆，就成爲一幅絕妙的風景畫。

鳳凰塔是明朝知府郭子章所建（一五八一——一五八五）。塔九層、八面，有螺旋形石級可登上塔頂。原在江畔以面對鳳凰山得名，舊例建縣一定要建塔，例如揭陽縣的黃岐山塔，朝陽縣的文光塔……，鳳凰塔亦是這樣，它的作用不外鎮壓鬼魅災害，原是一種封建迷信的產物，現代人自然不去信它，但却把它作爲歷史古蹟和風景勝地來欣賞了。（柯鴻才）

潮州抽紗品種增加 生產質量均已提高

【潮州市訊】潮州市抽紗工業組織起來以後，一年來產品的數量和花色品種有了顯著的增加，質量也逐月提高。

去年年底，潮州市只有十二個抽紗生產合作社已經發展到一百零六個，社員有九千多人，至此，潮州市從事抽紗生產的女工差不多已經全部組織起來。一年來，手工業部門通過各種方式加强了對抽紗生產的領導，並且專門組織了二百七十七人學習熟繡、挽窗等技術。在提高了技術的基礎上，抽紗女工廣泛地開展了創造新品種、新花樣熱潮。目前抽紗品種達二十八種，比去年增加了十種；抽紗花樣達一萬外種。今年第三節度，全市抽紗生產總值比第一季度增加了兩倍以上。

全市生產小組 發展達百多個

【又訊】潮州市抽紗手工業中最近湧現出五個先進生產單位和二百六十八個先進生產工作者。

這些先進單位和先進生產（工作）者，在學習新技術、提高產品質量、節約原材料等方面都有不少成績。被評爲先進生產單位的第三辦事處第十四抽紗生產合作社，今年建社初期，工人的技術水平一般還是很低的，技術較高的只有二十三人。由於技術高的工人能夠耐心幫助大家學習，現在工人的技術普遍有了提高，其中有六十七人已經學會比較複雜的技術。今年七月份以來，全社基本上消滅了返工現象，生產效率也比過去大有提高。六十一歲的女工劉秀鸞，去年年底參加第三辦事處第六抽紗生產合作社的時候，對抽紗技術是一點也不懂的，經過一年來的虛心學習，現在已經學會了八種新品種的技術，榮獲先進生產號稱者。

顏成坤開酒會 歡讌官紳名流

【香訊】華人代表顏成坤伉儷，十一日午六時，在堅尼地道私邸舉行酒會，歡宴嘉賓親友，港督葛量洪爵士夫人爲顏代表伉儷酒會嘉賓，堅尼地道一時冠蓋如雲，六時半，港督夫人偕副官蒞臨，顏代表伉儷偕女公子潔齡小姐相迎，酒會隨即開始，嘉賓到輔政司戴維德，副司白嘉時，助理輔政司摩利遜，本港空軍司令馬仙焯夫婦及副官，財政司歧樂嘉夫婦，副司麥伯偉，華民政務司鶴健士夫婦，副司區煒森，華輝，醫務衛生處長楊國璋夫婦，副處長奇利夫伉儷，律政司賴德遐夫婦，港大副校長賴廉士夫婦，工務司鮑寧夫婦，副司科西亞，亞力，工商處長晏嘉士夫婦，副警務處長必明遠，勞工處長石益智，副處長蘇雲，市政局主席何禮文，副教育司毛勤夫婦，新界民政署長彭德夫婦，消防總監高文夫婦，英駐港商務專員夏理遜夫婦，民航處長咸美頓夫婦，首席華人代表周埈年爵士夫婦，周錫年夫婦，羅文惠夫婦，郭贊夫婦，泰利夫婦，鄧律敦治夫，，羅理基夫婦，祈德尊，法官魯怡士，甚力，雷諾士，羅顯勝，譚雅士，馮秉芬夫婦，岑維休，何少庵，劉鎮國夫婦，鄧肇堅夫婦，蔣法賢夫婦，胡惠德夫婦，李孑農夫婦，黎敦義夫婦，大狀師麥尼露夫形，太古船塢總理比路，香港電車公司莊士頓，崇基校長凌道揚，民選議員胡百全，胡百富，李耀波，美駐港領事莊萊德夫婦，莊蘭領事祈托夫婦，德國領事狄曼夫婦，律師依雲士，林文傑，尼嘉，黃彼得，吳中華總商會許庇穀，吳仲朝，中華廠商會余達之，岑載華，徐季良，黃克競，東華三院龍炳棠，王澤森，張鎮漢，保良局許伯歧，潮州商會馬澤民，鄭光，潮州公會馬璧魂，馬錦燦，簡東陳漢華，顏麗波，胡兆熾夫婦，歐炳浦夫婦，晏士庭醫生夫婦，黃耀南夫婦等光夫婦，一百餘人，酒會中氣氛融洽，鬢影衣香，顏代表夫婦暨女公子潔齡小姐，週旋貴賓，親爲招待，至晚九時許賓主盡歡而散。

汕市成立歸僑聯會

【時訊】粵省最近下令各僑鄉之「華僑聯誼會」擴大爲「歸國華僑聯合會。」

茲據汕頭消息：汕頭市「歸華聯合會」，已於十一月廿三日正式成立，并推選許杰爲主任，張東治、王林偉、沈清輝、林文祥、馬龍曹爲副主任。



粵省通令各地 防止木材浪費

【特訊】粵省各地木材，由於造林工作遠趕不上採伐數量，木材供應已日感荒缺，此種現象，最近森林工業管理局已號召各地必須厲行節約，防止浪費。據稱，隨着生產建設事業的逐步發展，木材需要量迅速大量增加，但現有森林面積不敷需要，加以森林區偏僻，運輸困難，因而形成目前木材供不應求的狀況。而另一方面，許多公營企業、機關、部隊、學校和團體，在使用木材上，卻又存在着嚴重的浪費和不合理的現象。為保證建設需要，各級政府切實負責發動羣衆進行護林造林工作，以求逐漸增加木材供應量。對木材採伐和使用，特予嚴厲取締，其辦法內容為：

一、各縣市鄉鎮「人民政府」財政經濟委員會，應根據國家缺乏木材情況，嚴格審查各需要木材單位的計劃，嚴禁虛報多領。

二、各需要木材的部門，經「國家」統一計劃調撥到的木材，除貿易部門外，一律不得轉讓或出售，違者依法論處。

三、地方人民政府除「國家」佈置伐木任務應予完成外，不得再用採伐木材方式，解決地方財政問題，違者依法論處。

四、任何公營企業、機關、部隊、團體和學校，不得以任何理由任何名義採伐和經營負責木材生意，違者依法論處。

五、各種公營企業、機關、部隊、團體和學校的一切工程建築，應將需用木材數量，切實核減至最低標準，如非必要，可用其他材料如竹頭、水泥、磚石等代替。

六、使用木材應本節約原則，力求經濟合理，禁止大木小用、長材短用、優材劣用。

七、杭木、電桿木和某些土木工程用材，應進行防腐，延長木材使用年限。

八、造紙木料，應盡量利用竹頭、蘆葦或其他纖維植物。

鼎大鋁器出品 今年種類特多

【香訊】鋁器，潮語謂輕鐵，堅固耐用，形式美觀，價錢不昂，比較經濟，所以大衆樂於購用。以前全是來品，後來有多少國貨運到，直至一九四九年蔡章閣君等集資創設鼎大金屬品廠，製造三元牌器皿，物美價廉，從此本港的商店人家，紛紛採購，奪去了銅傢，鐵鍍，瓦罉，以及陶瓷盤碟的很多生意。

鼎大初期出品，祇有飯鍋，水傢，盤碟，面盆，口盅，梘盒，痰盂等十數種，其中以飯鍋最爲行銷。隨後有食籃，食格，水桶等製出，同時除磨光之外，抖用電鍍彩色，隔一時期，又發明噴漆，彩繪鋁器，更後製出壓氣鋁，電熱水壺。最近復有浴盆，自鳴水壺及冷熱茶桶之製作，且從八年之研究，利用經驗，料上加料，精益求精，大小尺寸不一，形式益見美觀，迄今類目，已達二百餘號，凡商店家庭，日常所用，一切炊煮燃炒盥洗盛汲所需，盡可向鼎大購用，鼎大能供應商店人家需求，儲備一切鋁器，由此觀之，仿用日語，稱鼎大爲「鋁器之家」殊覺名符其實。

鼎大「鋁器之家」，地址在青山道，建築宏偉，內有最新式輾片機，大壓床，衝床，軋床十餘座，剪，切，捲，磨，車，刨等機械，電鍍噴漆等工具，應有盡有。二三樓男女技工二百人餘共同製作，製成鋁器包裝釘箱，置於四樓者每月產量超過千箱。經理蔡章閣，亦即「鋁器之家」的當家人，努力經營，家務日益發達，有興家之象。每年工展會中，蔡當家必定組織一臨時的「鋁器之家」全部陳列，五光十色，斑駁陸離，雖謂臨時，亦必精心設計，巧妙佈置。如第八屆巨鼎九個，出盡風頭，十二屆樓閣玲瓏，搶盡鏡頭，本屆的新型設計，標奇立異，更覺出人頭地。

鼎大三元牌鋁器，各有美點，茲擇其尤者介紹如下：

（一）大鍋，資格最老，商店人家都選用，尺寸不一，以前最大者三十二公分口徑，現已進至四十八公分，有容五十人食飯之量，可稱「大口鍋」。

（二）食盆格，上工上學，午餐之用，便於攜帶，毋勞跋涉，實爲工人學生必備之物。

（三）水煲，有多種，手提者爲適用，酒樓茶館飯店，用此燒水沖茶，取攜便利。

（四）小茶傢，此物最合潮州人烹工夫茶之用，紅泥小火爐，白鋁小茶傢，天然配合，足助雅興。

（五）水桶有蓋鍍色，紫綠金三者最行銷，制水時期，必須儲水，有此物，廳間室內，可盡量放置，水頭自然充足。

（六）電壓氣鍋，即新式純鋁，體弱血虧，宜進補品，雞汁，牛肉汁，鹿茸，人參，欲燒之而不走氣失味，最宜用此。

（七）電熱水壺，利用電流傳導熱度快，熱易滾，使用便利。

（八）大盆，口徑六十餘公分，洗衣入浴，兩俱適用，與大盆鐵盆比較，耐用而不笨重。

（九）自鳴水壺，水傢之新式者，水沸則鳴，毋勞守候，頻頻揭蓋覘看。

（十）冷熱茶桶，密不散氣，保持溫度，天寒不致涼茶，天熱，藏冰其中，如飲雪水。

旅泰潮僑返汕 備受各界歡迎

【汕訊】十一月八日偉健輪自曼谷開抵汕頭，曾載來旅泰華僑及僑生各二百餘人。這四五百位歸僑和僑生登岸曾在汕頭各界人民歡歸僑大會上，受到熱烈歡迎，其中二百多位僑生，還參加了汕頭市華僑學生爲歡迎他們升學而舉辦的大晚會，受到熱誠的招待和照顧。到本月中旬，歸國華僑，都已先回鄉與家人團聚，歸國的僑生，也多已先後入校學習了。

普寧縣僑聯會一年來的工作

普寧僑聯會於一九五一年成立，至今已有六年歷史了。現有會員一千零五十多名，從一九五四年國家大力貫徹華僑政策後，僑聯會更發揮了政府與華僑、僑眷間的橋樑作用，已取得一定成績。

一年來，對歸國華僑觀光團接待工作，作了一些努力，如接待印度尼西亞華僑觀光團陳於勝，新加坡工商業考察團秘書長葉平玉，團員方燕山，馬來亞歸僑張宇眼夫人，東埔塞華僑觀光團李家炎等六十多人。對他們除了熱情地招待外，並引導他們參觀家鄉的各種建設和農業社，學校等，使他們進一步了解中國和家鄉的情況。

隨着國家建設事業的蓬勃發展，並適應華僑學生和僑眷子女學習的迫切要求；於一九五五年十月間發起籌辦華僑中學，在地方政府的重視和廣大華僑僑眷的支持下，經數月籌備，已於一九五六年秋季完成第一期建校工程：計教室十二間，宿舍十八間，廚房膳堂各一座。並於九月十日開學，現有學生四百九十八名。華僑中學是以邊籌，邊建，邊辦的原則進行的。並準備於一九五七年擴充班級。而第二期建築工程正在繼續進行。

一年來，在協助歸國華僑學生及僑眷子女升學方面，除華僑中學招收人數，還帮助華僑學生二十七名，僑眷子女一百五十五名到其他中學或補習學校就學。

一些歸僑，僑眷要到海外和家人團聚或繼承產業時，僑聯會都經常協助他們辦理申請出國手續，或發給任何僑居國政府申請入境証件。一年來辦理上述工作共一百三十八宗。

依照華僑政策協助僑眷申請提前改變成份，申請提前釋放僑戶犯罪被判刑受管制的份子共九名，他們回家後，努力生產，表現極好。

土改時，被沒收而未分配的華僑地主房屋，亦根據政策協助他們與有關方面進行聯系，辦理歸還手續。

帮助華僑，僑眷解決投資經營及資金出路問題，先後集資在縣屬流沙、鯉湖、大壩三處創辦華僑棉布商店六間，並在大壩創設公私合營華僑糧食加工廠一間。協助歸僑，僑眷興建房屋及解決屋地和器材供應六十五宗，（最多一戶建五十八間，最少四間）。接受歸僑，僑眷如占隴鄉蘇文意，平湖村賴亞粉等委托，代他們建築新房屋。

汕頭已走上工業城市

蕭文郁

汕頭，南中國的口岸，粤東政治、經濟、文化中心，華僑出口的海港，僑眷的集中地。這裏，氣候四季溫暖，樹木常青，是一個繁榮而又美麗的濱海城市。

「把消費性的商業城市，建設成爲工業城市，」這是二十多萬市民的共同願望。汕頭，時刻都在變化着，打開當地出版報紙一看，幾乎都出現有工業建設發展的新聞。人們離開一年半載，回來後就會感到汕頭的面貌真變得快。才幾個月的時間，北海堤路又出現了數間惹人注目的新廠房，那是地方國營罐頭廠的新車間和食堂，在外馬路靠近崎碌區的農具機械廠正不斷向海邊伸張；光華埠造船廠在大興土木、建設著新的船塢。小的工廠變大了，新的正在出現。汕頭罐頭廠今年的工人達二千名（包括臨時工），每天出產二千多箱罐頭，一天同時生產十四種不同品種的罐頭。汕頭機械農具廠、出產的農業機械供應粤東十多個縣的需要。

汕頭市出產的工業品正逐漸代替外地來的產品。華僑針織廠的紡織品、汕頭肥皂廠的肥皂，聯合玻璃廠的玻璃器皿，蓋一廠的電池、耀昌廠的火柴、公元廠的相紙、華僑果子廠的糖果，所有這些，都成爲暢銷的商品，逐步地代替了外地來貨；其中有些產品不但供應本地需要，從今年起，且有大量運銷到全國各地和國外去。汕頭罐頭廠的罐頭，還遠到東南亞、非洲、東歐、南美等卅多個國家；富有地方風味的果子酒目前已不足應付國外的需要，新加坡一家商號在現在已和該廠簽訂了爲期半年的合同；公元廠的照相器材，在緬甸、越南等地，極爲暢銷；聯合煙絲廠出產的煙絲，在新加坡也受到很大的歡迎。今年汕頭的出口商品，已從過去二百多種增加至四百多種，出口貿易總額比去年增加一倍以上。

汕頭市的市民們今年感到特別高興。八月普遍進行工資改革，百份之九十六以上的職工工資都提高了，有的提高了百份之五十，據統計，全市每月增加的工資達卅萬元以上；工商業家也領到了公私合營後的股息。市民收入增加，促進了今年商業空前繁榮，商店顧客盈門，小公園一帶每天都人山人海，爲了供應市場需要，商業部門不得不在十一月間派出了一百卅多名工作人員，到各地組織貨源，在工資改革的同時，政府又採取了各項措施來改善職工生活，較大的工廠如罐頭廠、造船廠、農具機械廠、印刷廠等都增加了職工宿舍、托兒所和公共食堂。造船廠新建的幾座職工宿舍聳立在光華埠的海邊上。不久，該廠數百名單身職工，每人都領到一個房子；職工過去因本人或家屬疾病負債的，不管多少，都由公家負責償還。由于廣大市民收入增加，人們現在都吃得更好，因此，今年下半年以來，汕頭市的一些蔬菜和肉類，一時便出現在供不應求的現象來。而房屋方面，也由于治安情況良好，近年來不斷有許多華僑舉家回國，他們或先購置房屋，準備歸來，或匯款回來，托人覓地興建；加上今年工資改革之後，想找好房子住的人很多，所以現在要買或租到一間合適的好房子，已不像去年那樣容易了，爲了解決這問題，汕頭華僑新村已動工興建，工程正緊張地進行着，另外政府也爲職工興建更多的宿舍，這個暫時的困難問題，不久很快地就可以解決了。

副刊

潮州新樂府（五）

姚亞民輯

聞潮陽吳子野出家

蘇軾——字子瞻，宋，眉山人，謫惠州守，有「蘇東坡集」。

子昔少年日，氣蓋閭里俠；自言似劇孟，叩門知緩急。千金已散盡，白首空四壁；烈士嘆暮年，老驥悲伏櫪！妻孥眞敝屣，脫棄何足惜？四大猶幻塵，衣冠矧外物。一朝發無上，願老靈山宅；世事了如何？禪心久空寂。世間出世間，此道無兩得；故應入枯槁，習氣要除掃，丈夫生豈易，趣舍志非石；當為獅子吼，佛法無南北。

送胡都官知潮州

梅堯臣——字聖俞，宋宣城人，都官員外郎，有「宛陵集」。

自昔揭陽郡，刺史推韓侯；韓侯初來時，問吏瀧水頭。到官諭鱷魚，夜失風雨湫；乃知抱正直，異類尚聽謀。潮雖處南粵，禮義無遐陬；勿言古殊今，唯在政教修。適聞豫章士，勇往登犀舟；不畏惡溪惡，叠鼓齊歌謳。遠將天子命，水物當自囚；更尋賢侯跡，書上揭陽樓。

繆蓮仙集四書聯

理堂

集古人之成句為詩，未知始自何人，據說晉傅咸集詩經句以成篇，已始自晉，但夢溪筆談云：「王荊公始為集句詩，多至百餘韻，皆集合前人之句，語意對偶，往往親切過於本詩，後人稍稍有做而為之者。」明清以後，楹聯盛行，集句成聯頗披靡於一時，繆蓮仙曾輯四書集聯若干，工巧自然，語意對偶佳妙絕倫，茲擇其精者誌之，以饗讀者。

（一）四言聯集句：「施於四體，執其兩端。」「原泉混混，維石巖巖。」「子曰忠矣，書云孝乎。」「修其天爵，教以人倫。」「言語必信，禮貌未衰。」「隱几而臥，踰牆相從。」「忽焉在後，毋以從前。」「自魯反衛，由鄒之任。」「十目所視，四體不勤。」「睨而不視，過之必趨。」「無見小利，則亂大謀。」「履之相似，毛猶有倫。」「磨而不磷，鑽之彌堅。」「父召無諾，嫂溺不援。」「好是懿德，攻乎異端。」「內無怨女，下不尤人。」「再斯可矣，一以貫之。」「樂只君子，習矣富人。」兵刃既接，號矢斯張。」「以小易大，辭尊居卑」。「堯帥諸侯，舜為天子。」「則何益矣，在所損乎。」「夔夔齊慄，猬猬胥讒。」「若保赤子，如見大賓。」「友于兄弟，樂爾妻孥。」「以吾一日，加我數年。」「無目者也，惟耳亦然。」「各於其黨，不相為謀。」「處士橫議，隱居放言。」「失諸正鵠，見乎蓍龜。」「舍館未定，居處不安。」

（二）五言聯集句：「得其心有道，反諸身不誠。」「君為來見也，吾其與聞之。」「非助我者也，而由人乎哉。」「然後知長短，不能成方圓。」「而后嫁者也，則將摟之乎。」「孳孳為善者，郁郁乎文哉。」「而皆去其籍，則不如無書。」「人病不求耳，女安則為之。」「而從心所欲，然後耳有聞。」「無以賤害貴，將使卑踰尊。」「我不憾焉者，吾何慊乎哉。」「不願乎其外，又顧而之他。」「士誠小人也，子絕長者乎。」「罪不容於死，愛之欲其生。」「其故家遺俗，雖孝子慈孫。」「上士倍中士，小賢役大賢。」「使己僕僕爾，其心休休焉。」「魯人為長府，曾子居武城。」「非求益者也，其過寡矣乎。」

（三）六言聯集句：「必以告新令尹，此之謂大丈夫。」「則吾未之有得，於人何於不容。」「小人窮斯濫矣，君子病無能焉。」「吾斯之未能信，人皆有所不為。」「何為其號法也，庶幾無疾病與。」「是聞也非達也，雖得之必失之。」「今願竊有請也，吾未嘗無誨焉。」「所以別野人也，豈為厲農夫哉。」

（四）七言聯集句：「求水火無弗與者，於禽獸又何難焉。」「是皆穿窬之類也，則與禽獸奚擇哉。」

（五）八言聯集句：「民有饑色，野有餓莩；內無怨女，外無曠夫。」「啟曰，爾為爾我為我；信如，君不君臣不臣。」「非其道也，非其義也；在所損乎，在所益乎。」「為君闢土地，充府庫；抑王興革兵，危士臣。」

（六）九言聯集句：「王順長息，則事我者也；管仲晏子，猶不足為與。」

（七）十言聯集句：「安而后能慮，慮而后能得；國之本在家，家之本在身。」

字相學概論

陳宏博撰

讓我舉個實例來說：一天邵康節和朋友陳光在談話中，陳要試試他的測字工夫，對邵說：「你看今天有什麼特殊的事情發生呢？」時值巳時一刻，隨手寫一個巳字請他推斷，康節斷曰：「巳屬蛇，應今日當有蛇入室，你宜返家守候，定有奇觀」，按巳屬十二地支之一，蓋子屬鼠，丑牛，寅虎，卯兔，辰龍，巳蛇，午馬，未羊，申猴，酉雞，戌犬，亥猪），陳笑其謊言，姑且返家試試，守至夕陽西墮，非但影跡全無，連蜈蚣也未有見一條入室，準備明天去揶揄康節，正在飲酒解悶間，適有遠客送來南蛇二條，即以其一送康節，而他所用的測字方法就憑整個字體測法推斷，令人折服之至。

又有一人禁因於獄，其妻往見康節，書一益字問丈夫前途，康節說益字為廿八日有血光之災，到期被判死刑，這也是按整個字形的拆法而斷。

（二）加減筆劃拆法——

當每一個字就字面看來，如果對你所問的疑難，似無關係的時候，應需用到加減方法，但不是隨便的加，亦不要隨便的減，從前宋朝的邵康節說得好，他以為一添乃補不足，減乃損有餘。」

是的，假如孕婦以「一」字問六甲，如果不加筆那末從何而判斷呢？從「一」字下加一直筆便成丁字，即可斷有添丁之喜，又如以「一」字問疾病，則可添事成「生死」兩字，可用生死未卜，難以樂觀，但不可過份指出，須云婉轉表達，免加深問筆者的驚措。（二）

字謎

百無一長　白
猜字一　謝
鼠共猪眠　孩
因財失義再動干　戈
錢
初入人世間恰巧　三
星期　借

恭祝

潮僑

新年進步

碑帖雜話

無形

吾國歷代書家，他的書法，大都先從臨摹碑帖着手，漸漸才轉變而另成一家，但很多仍存着法帖的眞髓，可是近代學子，寫作都側重鋼筆方面去，取其利便，故中國書法，漸不爲人重視，甚而商肆招牌，往昔都延擅書的名家書寫，但現代則很多都代之美術字體，故臨帖習書的，雖仍大有其人，但總已大遜往昔了，以科舉時代，作文章不僅重文法，也重字體，尤其是會試殿試時，對字體更不容忽視，字體拙劣，雖文章佳妙，也有被黜可能，故往昔學子，都必先臨帖，故擅書的便大不乏人，至法帖起源，（故今事物考）說：則起自「晉永和九年暮春，王羲之與親友四十二人修禊于蘭亭，用鼠鬚筆蠶繭紙製序，遒媚勁健，自謂有神助，亦自珍愛，留之子孫，謂之蘭亭帖，此法帖之始也，其後宋太祖摹漢唐梁陳帝王諸人蒼頡至羲獻書，名淳化閣帖，頒刻于潭州，名潭帖，翻刻于泉州，名泉帖，又有增入別帖的，名絳帖，汝帖，皆因于此」，不過眞正的蘭亭帖，據說唐太宗酷嗜二王書法，從其孫僧智永得眞蹟，摹刻以賜返臣，僅數本，石遂毀，眞本以之殉葬，世不復見，其後翻刻多至數百種，但已非眞蹟了，惟（筆塵）則載云：「南唐後主，以所藏古今法書入之石，名昇元帖，此在淳化閣帖之前，爲法帖之祖，今已不可復得。」大抵仍以蘭亭帖爲先吧，蓋凡書翰之榻本，均稱碑帖，因古未有紙，書于帛的稱帖，以帛難久留，因而摹刻于石，而古人紀功誌墓，都勒石，榻之而供臨摹，故稱碑帖，但現在書坊的碑帖，很多屬孤本的，或較稀少的，售値都很昂貴，因很多藏家，都喜之藏這類珍品，一千數百元換取一本，不算奇事，而有關碑帖的故事很多，如（何延蒐蘭亭記）云，（太宗使蕭翼尋討蘭亭帖，蕭翼微服入寺，辯才見翼，言語便合，留宿，才曰，貧道有眞跡，頗亦殊常，翼佯笑曰，必是響搨僞作耳，師出之，翼曰，果是響搨書也，自後更不復安梁檻上，留于几案，才出齋，翼竊取蘭亭帖，馳驛至都，太宗大悅，拜蕭爲員外郎，命供搨書人」，這和上述從僧智永所得的眞蹟，似有出入，蓋爲蕭翼以計賺取而已，然現代學書人臨摹的碑帖，都有出處，如「峴山碑」世稱墮淚碑，據（晉書羊祜傳）云，襄陽百姓于峴山裕原生游息之所，建碑立廟，歲時饗祭，望其碑者：莫不流涕，故稱墮淚碑，「瘞鶴銘」，碑在江蘇丹徒焦山崖石上，據說是梁天監年華陽眞逸撰，惟（輟耕錄」則云，「瘞鶴銘」，相傳爲晉王右軍書」，但「宋黃睿東觀餘論）則云，「瘞鶴銘爲陶隱居書」，（集古錄）又指爲顧況，不知孰是，汪士銨且有瘞鶴銘考一卷，可見這碑帖的名貴，至（大學石鼓）文，據（石墨鐫華）云「周宣王石鼓文跋，鼓文出入雅頌，書法淳質，出史籀筆無疑」，惟近代臨石鼓文的很少，只有金石家才重視，近人臨書的，頗喜「聖教序」蓋爲唐太宗所製，述玄奘法師至西域求譯布中夏之事，據現有二本，一是褚遂良所書，如「宣和書譜行書五載云，「釋懷仁積年學王羲之書，其合處，幾得意味，唐太宗作聖教序世有二本，其一褚遂良書，一則懷仁書，集羲之諸行字法所成之本，皆爲後學所宗」云，不過古人多臨晉帖，故陸游詩有句云：「古紙硬黃臨晉帖，矮箋勻碧錄唐詩」，而蘇軾的石鼓歌則云「何人作頌比嵩高，萬古斯文齊岣嶁」，「岣嶁碑」是石刻之最古者，傳爲夏禹治水時所書，故又稱「禹碑」，故韓愈詩也有「岣嶁山尖神禹碑，字青石赤形模奇」之句，蓋岣嶁爲衡山別名，昔人爲詩都學唐，爲書則學晉，故陸放翁詩也有「寄懷楚水吳山外，得意唐詩晉帖間」至歐陽修集古錄，也有石鼓文的紀載云：「石鼓文跋尾，岐陽石鼓，初不見稱于世，至唐人始或稱之，其字古而有法，其言與雅頌同文，三代文章，惟此而已」，推時下人習書，都喜曹全碑，聖教序爲多，習石鼓的很少，而書坊中，碑帖之多，也若汗牛充棟，習書的也只有選自己愛好的，和筆意相近的，才易得其眞髓，也不必一定，以人多臨某一種，便也學臨某一種，必也以本人性近的爲最適合理。

賣文歌與投稿歌

有人作賣文歌云：「大不能爲盜爲寇，小不能爲竊爲偷，士生今世，本來命程該休，發達與窮愁，總出風頭；筆不會挑撥是非，口不會稱王道霸，閉空文章，自問也難値價，擺甚麼臭架，招人笑駡！妻不肯賣乖獻俏，子不肯折梢鑽邊，一枝秃筆，與我生命相連，有什麼新鮮，爲底金錢。上不交大人先生，當不上名流政客，標榜無人，那得聲明顯著，管甚麼黑白？難賣人格！」狂歌當哭，讀之不禁鼻酸。

又有人爲投稿歌曰：「投稿一束，心血數斛，寫得手酸，抄得筆秃，不怕麻煩，不怕勞碌，投到報舘，但望採錄，其心皇皇，其慾逐逐，有時呵呵笑，有時哀哀哭，登之如上天堂，棄之如墮地獄，揚之如膺華衮，抑之如受溝辱。……」其寫投稿者之心理，可謂入木三分，並錄之以饗讀者。

•秋波媚•

與謝雲聲謝厚勛劉潤芝宋禮容諸君雅集雲宮酒樓

陳賓書

雅集雲宮會衆英，共斟竹葉話平生。
元暉文采稱前輩；夢得家傳有令名。
楚客登臺才倚馬；吳姬把盞貌傾城。
旗亭韻事今猶昔，好釀新詩次第賡。

和謝雲聲同遊淡中律水池偶成韻

前人

風輕雲淡覓詩來，十里清池偃綠苔。
碧水影中涵日月；斜陽花外映樓臺。
參天松檟毿毿拂；著樹木蘭朵朵開。
小立陂塘頻悵望，炎方何處訪寒梅。

丙申重陽前四日雅集雲宮酒樓和謝雲聲韻

前人

高會名樓意氣豪，重陽節近效登高。
雲山四面裁佳句；珍錯當筵飫老饕。
漫詠茱萸思骨肉；獨標風雅作呼號。
座中謝客稱先進，早著詩聲撼海濤。

歲暮雜感

宗漢

逝水年華去不回，侵尋晚景迫人來。
昏花老眼荒書卷；多病殘軀廢酒杯。
半百浮生如石火；萬般世事等塵埃。
劇憐歲暮歡情減，旅食艱難愧不才。
一年容易又殘冬，萬里天涯嘆轉蓬。
廿載飄零仍故我；二毛蕭颯似頹翁。
治生之術才原拙，歸計難謀槖未充。
自笑枯榮同小草，欣欣生意待春風。

次雲山見寄韻

冷嘯

落寂情懷深自知，白雲蒼狗幻無期；
我留冷眼窺殘局，君許傾心境昔時。
入世最難移傲骨，離情豈無題新詩；
愁魔何日能消滅？卸却征衣且退思。

南洋各地潮僑動態

安順韓江公會設宴
賀紀金城膺市議員

【安順訊】安順下吡叻韓江公會，於前晚七時，在該會禮堂設宴慶賀該會職員紀金城君榮膺安順市議會民選議員，與會者有下吡叻高級副縣長哈志安長西益（縣長因病未克出席）與其他各政要，及安順市議會全體議員，各族領袖，該會會員等，情況極爲熱烈。

酒過三巡，由該會主席楊少翰君致詞（由鄭翔駿君譯英語），略謂紀金城君年少英俊，辦事老練，此次榮膺民選議員之席，咸慶得人，由此亦可見民衆對渠之擁護與愛戴，希望渠能與人民打成一片，以溝透政府與人民間之聲氣，並多關懷市民之福利云。詞畢即以「衆望所歸」之頌詞代表該會贈送予紀君留念。

次請紀金城君訓話，略謂彼才疏學淺，希望各位不吝，時常予以指教，渠將盡力爲市民謀取福利，以期毋負市民之期望，渠對該會之設宴慶賀及各界之熱烈參加，深致謝忱，希望及歡迎市民與渠多多連絡云。

繼請高級副縣長哈志安長西益氏演講，由民選市議員胡錫康太平局紳譯成華語，略謂紀君此次榮膺市議員，渠乃第一人與紀君握手稱賀者，渠力贊紀君之年富力强，希望紀君多爲市民謀福利，並與其他議員透力合作以謀本市之進展，渠於詞中曾透露本市之水供問題不久將有極大之改良，絕不會使市民失望，但因目前此事係在秘密進行中，故不便公開宣佈其內容云。

最後由民選議員，下吡叻巫協主席亞志氏以巫語演說由黃和慶僑領譯成華語，渠亦盛贊紀君之辦事能力，以紀君之年少力壯，必能爲市民謀更多之福利，渠又稱謂紀君此次參加競選，因其經驗豐富，受市民愛戴，故無人敢與之對敵，因此不勞而獲，渠更稱贊本市之各族人士能同舟共濟，和平相處，希望明年獨立後大家能更加透誠合作以謀馬來亞之進展云。

演講完畢繼續歡宴，至十時餘始盡歡而散。

同敬善堂學校
複選今年董事

本坡同敬學校董事部，於上月十七日，在該校會議廳召開新董事會議，並複選第十三屆（一九五七年度）董事職員，互選結果如下，董事長（監理員）莊卓岩，副董事長袁榮光，鄭禮章，總務盧仰林，副總務王邦傑，財政朱崇炎，副財政蔡炳輝，交際曾木城，査賬黃時忠，董事陳明華，莊培德，董受仁，陳業茂，胡玉度，洪亞獅，林臘石，林秋城，林三德，莊培華，鄭覺生，丘江源，鄭俊國，李希文，江細權，夏育棟，陳錦秋，陳烈英，黃藝一，莊炳順。

又同敬善堂誠善社，於十七晚在該社禮堂召開會議，並複選一九五七年度（第十三屆）新董事，互選結果，名單如下：社長莊卓岩，副社長鄭覺生，莊培華，總務林三德，副總務蔡炳輝，財政丘江源，副財政鄭禮章，互助王邦傑，副互助鄭俊國，交際曾木城，副交際李希文，調査黃時忠，副調査江細權，教育朱崇炎，副教育夏育棟，醫務陳錦秋，副醫務陳烈英，文書盧仰林，副文書黃藝一，董事袁榮光，陳明華，莊培德，董受仁，陳業茂，胡玉度，洪亞獅，林臘石，林秋城，莊炳順，候補董事陳潮龍，劉帶元，陳炳江，林安和，廖秋明，新董事會隨即另聘袁榮光爲社務顧問，沈時潤爲義務秘書。

連瀛洲
任鉄路局
非官議員

聯合邦憲報公佈，由十月八日起，新加坡連瀛洲氏被委任鐵路局非官方議員職，以代替艾金遜，聞連氏此職，係由新加坡總督與聯合邦欽差大臣商討後，而委派者云。

同敬學校
增建課室

本坡同敬善堂主辦同敬學校，自去年在芽籠廿九巷覓得校舍一座，董事部於本年度起決心整頓校政，充實教學設備，今有教職員十二人，學生將近四百名，校務日見進展，上學期結業禮於十日（星期一）舉行，成績優良學生皆獲得獎品。

又聞該校經已決定增建課室二間，並於明年接受政府新津制，夜學部繼續領辦成人教育班（中英文雙班制）二班，刻擬增辦黃昏班（下午五時至六時半）招收幼稚生二十名云。

豐順會館複選揭曉
王產當選正主席
訂元月六日舉行交代典禮

本坡豐順會館於日前舉行複選一九五七—五八年度職員會議，出席者廿餘人，主席朱省三，紀錄徐錦星，由主席宣佈開會理由及透過會員大會議案後，公推邱亞岩爲來屆顧問，續即進行當場票選，結果當選者：正會長王產，副陳樂生，黃渭川，正財政朱省三，副張耀勳，正總務徐錦星，副丁茂豐，正交際杜明茶，副鍾奕民，正文書陳慕陶，副陳達强，正慈善黃渭兆，副張慶春，査數梁建彰，陳志城，董事：蔡志民，朱新波，彭輝星，彭煉初，黃台賢，朱新援，杜孝炎，黎省三，羅舜鑑，柯新深，黎省三，候補董事林華生，邱傳海，彭少海，曾松章，高家灼，彭永昌等，本外坡代表計：漳宜區余永南，張秋平，德降呂昔雲，陳梁秋，邊佳蘭吳恩挪，頭灣徐金純，譚家唐，二灣朱蕊元，楊燊亮，四灣張財喜，梁海如，吧西咯李坤。

新打山：張忠衡，新山區：廖金城，哥路：彭逸民，士乃：鄭球，張友光，古來：張德番，呂水晶，水塘路：彭耀華，北干那那：陳國平，文律：邱文祥，峇株巴轄：朱新石，居巒：王恩蒸：三合港：闕玖杯，馬六甲：何鑾鑫，蔴坡：朱文仟，江偉華，余文打，杜日彩，浮羅頂：朱爲敵，知知港：朱學士，吉隆坡：曾惠連，怡保：陳嘉謨，檳城：胡子純，浮羅山背：陳芳標，瓜拉吉賴：彭晉榮，印尼屬三務：邱呈祥，毛呵：黃家波，汕尾：洪百英，吁隆：高鉛上等，並定於一九五七年元月六日上午十一時在該館禮堂舉行新舊職員交代典禮云。

瓷商公會

本市瓷商公會於二十日在該會舉行常年會員大會，主席佘毓麟，紀錄張更俊，時屆，首由主席宣佈開會理由後（一）覆准上次會員大會議案，（二）總務郭昭宣報告本年度會務進行概況，（三）追認財政報告全年進支，（四）初選一九五七年度（第七屆）新職員結果選出如下，吳春成，開順，德盛，南美公司，永益，華順公司，生興森記，合順公司，潮裕公司，南商公司，森發，永成興有限公司，永南發，惠成公司，明發，宗祥公司，萬豐，順泰祥，福成公司，拼定於二十四日下午七時在該會複選云。

星潮州沈氏聯合會擴大徵求各地會員

星洲香港街廿七號二樓潮州沈氏聯合會，前日開第四次執監聯席會議，到玉光，清源，秋舉，時潤，觀度，炳川，鎮源，添輝，時霖，香蓮，耀嘉，耀輝，龍泉，觀烈，觀禮，名堅，茂彬，敬星，鎮城，學禮等廿餘人，由耀嘉主席，觀禮紀錄。

主席耀嘉宣佈開會理由訖，副總務清源報告正總務時潤現已公畢回星，到會銷假，並其他要務多宗。次爲財政龍泉報告財政收支概況。繼爲時潤報告是次在台灣與宗親沈敏，哲臣，兩順，添才等會晤，及請于右任先生惠書本會會名顏額。

討論事項：時霖君提議，該會所置傢俬用具，應宜造冊存底，並立會員意見箱，俾資促進，時潤則提議首屆職員以身作則，於今年元月份至十二月份加認特別月捐，利便發展會務，當即由主席首先簽題。計耀嘉二十元，龍泉十元，時潤六元，名堅十元，瑤輝十元，觀度二元，玉光五元，清源二元，鎮城三元，耀輝三元，學禮二元，時霖二元五角，添輝二元五角，觀烈一元，香蓮一元，炳川一元，雪亭五元，鎮源一元，敬星二元，觀禮一元，俊文五元，秋舉五元，茂彬二元五角，周坤二元，子興五角，清美一元五角，貞豐二元，廷珍五角，時傑二元，孟松二元，奇逢十元，熀欽五元，秋慶五元，寬貴一元，國增一元，滿道二元，耀初二元，成績頗有可觀。末爲宗人入會者十六名，均與上述諸案一致通過。

臨時動議：時霖提議，聘請賢宗沈孔沈少洲二君，爲該會名譽主席。又清源提議追認前委秀山君區主任，皆照通過。同時提供促進會務意見者多人，多被採納。

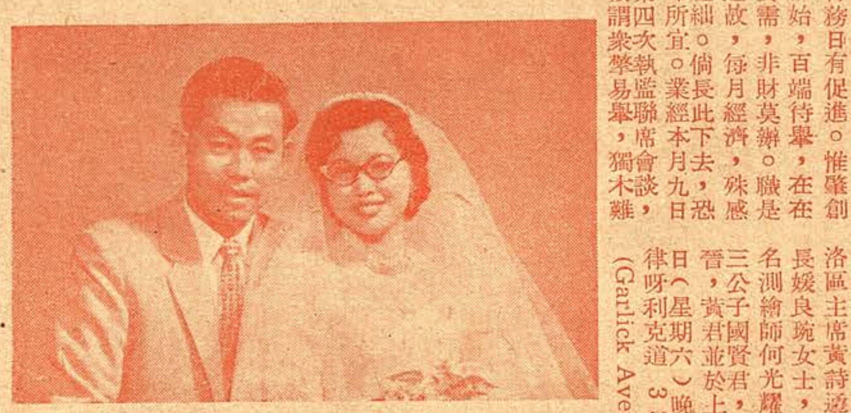
又該會近日寄發公函予各地宗親，請其各就當地負責登記會員，藉資聯絡，而敦宗誼。計柔屬新山亞龍君，蔴屬鴻鎮君，木石君，周琳君，雪亭君，芙蓉惠生君，馬六甲，添裕君，銳嘉君，傳章君，吉隆坡時德君，時炳君，檳城明經君，砂拉越天漳君，斗湖清榜君，廖屬東海君坤順君云云。

附錄該會號召會員認捐常月特捐通告一則於後：

啓者，本會雖未舉行成立典禮，然而踴躍參加者，會員逾三百有奇，除再擴大徵求外，會務日有促進。惟肇創伊始，百端待舉，在在要需，非財莫辦。職是之故，得月經濟，殊感短絀。倘長此下去，恐非所宜。業經本月九日第四次執監聯席會談，僉謂衆擎易舉，獨木難支；事關本會前途隆替，合應羣策羣力，毋負創辦原旨。當即議決，首屆職員，由一九五七年元月份起，至十二月份止，不拘職別，每位自動量力認繳特別月捐，藉資彌補在案。猶以我會會員，殷實者極多，其未爲職員者，或因無暇兼任，或因入會稍遲，始有遺珠之憾！值茲展開會務之時，正我會員出力之日，統希踴躍加認特別月捐。是不獨本會之幸，抑亦宗人之光也。此致全體會員

鈞鑒

總務時潤啓。



↑黃良琬小姐與何國賢先生結婚儷影

黃詩遹氏令嬡出閣 歡宴親友情況熱烈

本市自由社會黨合洛區主席黃詩遹先生令長媛良琬女士，與本市名測繪師何光耀先生第三公子國賢君，締結秦晉，黃君並於上月十五日（星期六）晚在荷蘭律呀利克道33L號(Garlick Avenue)私邸，歡宴親友，到有立法議員林春茂等四百餘人，由黃氏夫婦等親自招待，并拍攝電影，以資留念。該晚荷蘭律道上車水馬龍，熱鬧非常。查良琬女士係畢業于英國拉志爾麥米蓮學院，(Rachel Mc Millan College)現任教席于加東美以美英文女校，國賢君則係畢業于澳洲雪尼工藝學院，(Sydney Technical College)現任職于市政府爲測繪師云。

陶融儒樂社 慶祝廿五週年 一連演劇四晚

本坡陶融儒樂社，爲該社成立廿五週年銀禧紀念，特於廿二日至廿五日一連四晚，假座新世界百老匯旋轉舞台舉行演劇慶祝，場面佈置，甚是美麗，首晚演出「富貴圖」全連，劇中之主角殷碧蓮小姐，由該社藝員奈松欽及會揚，馬逵三君相代担任扮演，開空前之所未在，在別店一幕中演出最爲迫眞，悽切動人，觀衆莫不感慨繫之。

第二晚觀衆更加熱鬧，係因雪蘭莪潮州京葉商行有幾位名藝員，不惜千里勞頓，特地趕來參加表演，其演出成績之優異，果不令人失望。許利名君在「龍井寺」劇中扮座師蘇軾，態度莊嚴，不失古代文士之風，蔡紹欽君扮柳精娟之迷人，令你爲之心飄神往。「三家店」劇中陳遠標君扮羅周，該社許昌君扮史大奈，兩君對打，其武功之表演，精彩百出，觀衆爲之驚嘆不已，查第三晚繼續演出的是「別宮」「嚴世蕃摟樓」及「珍珠塔」全連，觀衆更爲熱鬧云。

式文幼稚園 加設托兒所

本坡慶利律七十五號（獸醫院對面）澹園內社式文朱陶然夫婦創辦式文幼稚園，迄今三載，成績優異，是屆第二年級中英文班畢業生共三十餘名，均得該園介紹考進華英各校肄業。茲悉，該園明春學額尚有容位，報名處除該園外，可向小坡大馬路四三五號天然攝影用品社報名。

又悉，該幼稚園於明春起，將加設初級英文特別班及漢文補習班，專修超齡及沐獲錄取之學童，使其悉心研習，將來猶有考程度卿接之中英學校機會，並附設「托兒所」，專爲一般職業婦女之需求，暫收日間，年齡以十八個月以上之嬰兒，備有簡章，任由函索云。

越南兵切潮州帮長 陳秋因病逝世

【兵切訊】本市中華潮州理事會，正理事長陳秋先生，自一九五三年，任正理事長以來，對僑務方面，甚有成績歷任本市華僑公學正董事長，對本市貧苦子弟准允僅收半費生或免費生，造福僑童，成績斐然，自今年初，因商務纓身，僑務事件太多，致日久染疾，病況沉重，自五月一號起，向本市省長請假，獲省長許可，在西堤尋醫，惟未能全愈，後轉返切兵療養，亦無起色，纒綿至上月十三號夜寅時，壽終正寢，享壽五十一歲，上月十七號下午二時出殯，本市華僑公學各董事，各幫正副理事長，全體學生，及本市僑領名流各商界，前往弔唁，絡繹不絕，輓聯甚多，對陳故理事長之逝，咸表惋惜，陳故理事長身後，遺下妻兒二人，女兒陳雲英云。

英女皇元旦授勳
吳伯友膺M.B.E勳銜
藍十總會暨有關僑團訂期熱烈賀宴

圖：吳伯友氏

【本刊訊】英女皇對於有功於當地之各民族人士，每值元旦，例有封贈，以示嘉獎並予鼓勵，本年星市中印巫各民族人士，榮膺封贈者共有多人，潮僑吳伯友先生十餘年來，以營商餘力，不辭勞苦，盡瘁於救濟慈善福利事業，造福當地，厥功殊大，實至名歸，此次亦蒙英女皇榮加封贈，授M。B。E。榮譽勳銜，消息傳出，首席部長林友福氏大坡督竹立基爵士、福利廳長高倫衛氏等暨各政要及有關議員均紛紛致函申賀，六一儒樂社則訂期十二日讌賀，延陵聯合會，藍十救濟總會等僑團亦均將舉行熱烈慶賀。

吳氏簡歷

查吳氏為廣東潮安人，現年四十四歲，福昌公司店東，現任新加坡聯合救濟總會，養老院善後委員會及保良局等委員，藍十字中華善堂救濟總會總務，修德善堂副主席，修德分堂建委會副理事長，星洲延陵聯合會總務及六一儒樂社顧問等職。

氏昔年肄業汕頭鮀江中學，畢業後專攻國學，嗣于國內從事新聞事業有年，抗戰南來，嘗參加籌賑救亡工作，光復以還，歷任各社團正副主席總務等職，嘗先後參加籌賑世界難童，華南水災，聖安德烈兒童醫院及盲人學校籌款工作，暨協助防癆協會籌募基金。連年來服務藍十字總會，出任急賑救濟本坡各處大小火災難民不計其數，及修德善堂之倡設贈醫藥以利貧病等慈善工作，其服務社會之精神，够勞罔懈，十餘年如一日云。

峇株蘇丹那市場
訂期十六日開幕

【本刊訊】峇株巴轄廣興利主人黃桂校君近於蘇丹那街興建之蘇丹那市場，經已落成，該市場佔地一百三十二脚砌，深八十脚砌，一切設備，借鏡於新加坡最新式之著名巴剎，故無論空氣、光綫、水道，以及攤位佈置，均極科學化，攤位共七十二個，包括猪肉、羊肉、牛肉、鮮魚、蔬菜、什貨等。聞共耗資十餘萬元，訂期本月十六日開幕。

查峇株巴轄原有一個巴剎，其地點既不適中，且極舊式，戰後本坡人口激增，微蚪購買深感不便，且不足以應需求。廣興利主人黃桂校君，原籍惠來周田鄉，營商本坡逾廿餘年，長袖善舞，有見及此，乃斥資興建此一現代化之市場，為本坡居民造福，殊足多者。

圖：峇株巴轄蘇丹那市場

紫新閣四週年紀念
各界送慈善禮券芳名續誌

王永熙，强發興，大亞葯行，劉玉如鞋廠，路明鞋莊，郭紹庭，菓菜同業公會，以上各購禮券十五元。雞瑞豐，德厚，萬益成，大同公司，仰利，林榮興，京菓商務行，馬任雄，謝耀彬，光華公司，瑞興公司，李偉南，米入口商總會，合源，杏生堂，泰成隆，陳元利，榮興行，修德善堂，修德分堂，潮陽會館，朝陽學校，合豐合記，林德利，林子明，林守明，張良材，萬利園，義興韓記，華興公司，鉅盛合記，建南，裕源商行，大昌。張大家，龐劭麟，建源有限公司，利生民，明利有限公司，瑞芳，文公司，策源公司，再和成偉記，延陵聯合會，瑞發，劉榮烈，與綸發，中華善堂救濟總會，順興隆，張華光，億中和，徐玉珠，寶光齋，永茂興，萬春，黃武獅，中華百貨公司，鍾信鞋廠，集發，美發，萬盛棧，華僑出入口商公會，南安善堂，新合和，泉浴，永成，乾元酒莊，楊啓霖，白新春，南發有記，有發鞋莊，張貴鞋廠，楊廣益，美豐，同德書報社，永發布莊，集成昌，永大公司，振華興，蔡德山，蔡廷芝，楊文箴，林裕昌，陳仁益，美環鞋莊，天成金莊，楊祥發，安發，吳烏梅，遠元堂，華明公司，劉振光，梁電版，鄉樹慰，保寧濟，德興祥，天香茶莊，和茂公司，俊卿鞋廠，陳展貿，鍾榮生鞋廠，陳明亮鞋廠，上海鞋廠，新華鞋廠，古坤芳，邱紹學鞋廠，劉永坤，同發酒莊，黃常盛，黎榮基，何達榮鞋廠，鍾志明，光亞貿易公司，大同脚車行，南裕，王耀成，南洋聖教總會，陳梓光，萬興隆，曾耀昌，高合，南華酒莊，同奉善堂，翁孝森，吳楚，李維城，李金水，陳天興金莊，精美，李大木，少華山國術社，德興綿莊，潘義發，少雄山國術社，泰隆，永德盛，潮州聯僑俱樂部，泰記，彭澤耀，南僑，中民公司，福美，華洋百貨公司，南美公司，陳利成，林信發，瓷商公會，蔡炳裕，美盛公司，恒崟商行，潮昌行，永興金莊，生興森記，百光公司，劉發超，張生發，陳朝吉，林工生，五金公會，成興公司，廣明新，慶成有限公司，金成發，齊雲閣，振興棧，雪蘭莪濟仙閣；蔡敬三，方展綸，中國綢布什貨聯合會，雙林寺，陳王癸，順發興，濟善壇，成發公司，新明電鍍牌業，協隆，正興金莊，建昌公司，遜郊公會，陳榮蕭，蕭坡德敎會紫光閣，同德善堂，以上各購禮券十元。（未完）

潮劇老正天香班
報効藍十會義演

（本刊訊）潮劇老正天香班訂於農曆十二月廿七八兩天報効藍十字會假新世界百老匯台義演。票價分名譽券二十元實助券三元，連日分頭售賣戲券，購買者甚為踴躍云。

武俠技擊小說

麥家腿擊（一二）

我是山人著

我既擊傷蘇大力後，安然睡覺，想翌日清晨，此事必轟傳遠近，忽有一人匆匆來訪我，視其人，頭與手均用布包裹着，面青唇白，一似被人擊傷者，我以彼亦為鄉中之人，一向投我以白眼者，以乃斥之去，其人呼我之乳名曰：「亞蝦，汝已不認汝之二叔耶？」我細視其人果為我之同房族叔，但因恨鄉人之故，亦不滿與之交談，斥之去，二叔曰：「亞蝦，乃不念舊情耶，我知汝深恨鄉中人對汝白眼，但我則不然，汝尚憶及汝落魄時否，當時，汝飢寒交迫，我曾惠汝白米一斗，棉衣一襲，汝乃得免於飢寒，汝竟反顏，不相識。」我開言俯首回憶。憶起當年，我落魄在鄉之時，二叔果曾賠我白米一斗，棉襖一件，乃急改容謝過曰：「二叔，恕姪兒善忘，幾乎已忘記此事，此皆由於姪兒因憎恨鄉中人白眼相加之故，連二叔一飯之恩，亦忘之耳，二叔深夜到來，有何賜教。」二叔曰：「乖姪不見我之頭部與手，皆受傷包紮乎？」我曰：「姪兒見之，未悉二叔為何人所傷者。」二叔嘆曰：「此皆拜牛金剛所賜也，牛金剛為墟中之惡霸，與蘇大力朋比為奸，勒收禾谷，據人勸贖，無所不為，比復獨佔墟中之牛肉猪肉檯，若不是牛金剛與蘇大力二人所特許者，不准在墟販賣猪牛肉，如想販賣，每日須納交猪牛五斤為保護費，美其名曰更練費，五斤肉之價值不菲，他人不敢販賣，牛金剛乃得獨佔經營，其賣肉也，向不設秤，有買肉者，牛金剛之伙伴，只順手一刀，切肉一塊，便算了事，因其獨佔之故，村人又不能食長齋，故無可奈何，十日前我赴墟中買肉，予銀一錢，照理可得肉二斤，不料所得者，只十二兩，我乃據理與論，牛金剛一聲喝打，拳如雨下，把我打到遍體鱗傷，頭手各部，受傷尤重，蘇大力雖為同族兄弟，不特不予相助，反謂我抵打有餘，乖姪天下間寧有是理耶？」我乃問曰：「二叔今來訪我，是否欲我為汝伸冤？」二叔曰：「然，我以前不知乖姪有此絕技，今日見乖姪能將蘇大兩拳打倒，方知汝身懷絕技也，因此特來相訪，今乖姪雖將蘇大力擊敗，但彼恨恨不釋，他日必來報復，不特此也，牛金剛與蘇大力一日不除，則此村之人，將無噍類矣，故請乖姪為鄉人計，仗義出來，滅此兩賊，為鄉人除害也。」我曰：「鄉人皆眼光勢利，憎人富貴，厭人貧，本不值得可憐，但為二叔復仇與剷除惡人計，我明日必往找着牛金剛而痛懲之，雖不殺之，亦必使之殘廢，以後不致為人害也。」二叔曰：「如此乖姪便功德無量矣，乖姪明日到墟中時，有一身材高大，滿面鬍鬚，心口有撮毛，而右手戴一大玉鈪者，即牛金剛也。」我領之，二叔賠我以五金後，乃辭去，翌日清晨，我起身赴墟中茶居品茗，略進早點之後，即在墟中遊行，是日適為墟期，墟中人頭湧湧，見了我，不敢復以鄙屑之態度對待，大約畏我武技利害也，我遊行一會，至一剛記猪肉檯前，我知牛金剛所辦者也，抬頭一望，不見鬚鬚佬，只見有伙伴三四人，正在販賣猪牛肉，皆彪形大漢，兇神惡煞者，我乃上前，取白銀五分，購猪肉一斤，大漢取刀一割，割肉一方，約五兩授我，我故意激之，謂肉太肥，須換全瘦者，大漢果然發怒，大喝一聲：「快滾，本號售肉，向不退換者也。」（未完）

一見鍾情（六）

怡紅生著

十一：一雙甜情蜜意的夫妻就此發生齟齬

林雁霄臉上充滿了嫉妒之色，但當時錢美英畢竟是個客人，還在跟前，不致即時發生齟齬，林雁霄祇含怒把各物放下了後，一言不發就走進了房間，莫偉音意味到他的妻也有點不對，就對錢美英道：「對不起，讓我到裏邊去看看她，是否身體不舒服。」錢美英道：「不要客氣了，隨便罷，我也想走了。」莫偉音落落大方的道：「何必急急呢？」錢美英道：「你太太已經回來了，看她的神色，好像不大高興。」莫偉音道：「不會的，或許她身體不舒服罷，妳暫且坐一會兒，讓我進邊去看看她。」錢美英點點頭。莫偉音於是走進房裏，見林雁霄和衣倒在床上，默默無言，不覺詫道：「雁霄，有甚麼事，身體不舒服嗎？」林雁霄搖搖頭，沒有答他，莫偉音一再問道：「妳不高興嗎？」林雁霄冷然道：「沒甚麼！」莫偉音又道：「妳不高興錢美英到我家裏來學曲不成？」林雁霄瞪着眼睛道：「學曲，是的，這樣學曲值得學罷，多輕鬆！多麼的有趣！」莫偉音當時不知道林雁霄對錢美英不大好感，大抵是發生誤會，但知道所誤會者有如此嚴重；在門聽到剛才那番對話，宗全是着曲調問題，而不是不是私情上的談話，她竟誤解了，莫偉音又怎估到如許嚴重呢？當時祇有婉勸道：「雁霄，難道妳以為我和錢美英有甚麼過份的行動？」林雁霄冷笑一聲道：「祇有你和她才知曉！」說罷就把臉瞧向內邊，引着手絹暗暗在揩淚，莫偉音想光火似的，但依然忍耐下來，自語般道：「假使妳不歡喜我和女歌星們接觸，我將來祇好謝絕了一切有關她們的生意，不替她們撰曲就是，」說罷，不能不到廳子去安頓錢美英，他又不想人家知道夫妻兩人在齟齬，就為着錢美英而成為齟齬的導火線。到廳子裏時，錢美英已經站立在廳中，挽着手提袋挾着曲譜，一見他出來就道：「莫先生，我還是走罷，改天再談，曲詞中已經改好了，算做告一段落。是的，剛才妳太太沒有甚麼不舒服罷？」莫偉音裝着一副強笑之容道：「沒有甚麼，她不過精神有點不好，在外邊僕僕長途，回來後就需要休息罷了。」錢美英於是向他告辭，怎知這一天就做成了一對夫妻間結婚以來，第一次情感破裂的導火線，莫偉音極力同林雁霄解釋，而林雁霄始終不肯諒解，亦不相信的話，仍然口口聲聲說他和錢美英有不尋常關係，別人說的或許算是一種風謠，但這一次她親耳在門外聽個清楚，難道還有錯誤嗎！莫偉音眞的給她氣住，無奈道：「妳完全誤解了，當時我和她是談曲詞和調子問題……」林雁霄道：「強辯何益，假使這樣說，你大可以拿着作曲的幌子，甚至到酒店裏關着房門，你也可以說，這是為着找尋作曲的靈感！（未完）

裕蘭煙草有限公司

恭賀 新禧

怡保馬結街門牌六九至七一號

電話：五一九號

專售頂上紅煙朱律及牙烟絲等

恭賀新禧

觀記行

檳城頭條路五盞燈二三七號

電話：三五七一

Kwang Kee Hang

PHONE 3571

237, Magazine Road, Penang.

Cable Add. "Ekachaico"

中國第一補酒

詒厥齋

歡迎批發零售

恭賀新禧

永福興參茸莊

檳城緞羅申街門牌三一四號

電話：二九七二

電報掛號一零一零

—oOo—

WENG HOCK HENG

No. 314, BEACH STREET, PENANG.

Telephone 2972 CABLE ADDRESS: 1010

專辦參茸

燕桂珠麝

牛黃膏丹

丸散發行

恭賀新禧

和興公司

怡保地里者街門牌五十七號

電話：三九五號

本公司專營香汕雜貨海產燕窩魚翅歐西罐頭食品各港土產兼理九八諸翁惠顧批發零沽均歡迎

南天大旅社

地址：檳城牛干冬街四二二號

電話：二五五四號

LUM THEAN HOTEL

No. 422, CHULIA STREET, PENANG

TELEPHONE NO. 2554

CENTRALLY SITUATED IN TOWN

CLEAN & AIRY ROOMS.

COURTEOUS SERVICE

CHARGES MODERATE.

恭賀 新禧

恭賀
新禧

登吉潮州會館鞠躬

恭賀
新禧

大山脚韓江公會鞠躬

恭賀
新禧

大山脚業餘俱樂部鞠躬

恭賀新禧

海泉有限公司
海泉棧 全鞠躬

芙蓉美芝律一五二號及一五三號 電話：四〇一 一三三

芙蓉馬厘街門牌六一及六三號 電話：一五四

恭賀新禧

成安號

蘇坡峇吉厘街廿五號

電話：三一二

代理馬來聯邦蜆殼煤油有限公司油類

煤油棧

蘇坡依士嗎寅七七號

電話：一七三

恭賀新禧

池合成運輸陶磁製造廠

專營 青杯 白杯 梘圈 梘舌 梘桶 梘園 用品 機製 紅磚 俱備

營業所

芙蓉波士街五十一號B

電話：二四零號 信箱七十號

製造廠

芙蓉板底路三條半石

TEE HUP SENG POTTERY,

Manufacturers of Earthern Wares, Latex Cups, Shanghai Jars.

Siam Jars, Sub-Soil Pipes, Drain Pipes, Flower Pots, Etc.,

Estate Suppliers, Cup Hanger basket, spouts, Etc.,

Office: No. 51-B, Paul Street, Seremban. Factory: 3 Mile Pantai Road, Seremban.

TELEPHONE No. 240. P. O. Box No. 70.

恭賀新禧

精釀：壜標三蒸米酒
雙麒麟標三色酒
馳名：萬壽堂參茸衛生酒
白鹿標葡萄酒

專收銀信匯兌同唐
匯價低廉同文快捷

鄭綿元有限公司

馬六甲板底街門牌一〇八至一一二號
電話：一五八號　信箱一三二號
酒廠：馬六甲武吉牙廊七十號　電話二五八號
鄭綿元酒吧：馬六甲甲板街三十二號　電話：一五八號三號分線

Tay Miang Guan & Co., Ltd.

Office:	Nos. 108, 110 112, Kampong Pantei, Malacca.	Tel: No. 158 P.O. Box No. 132.
Bar & Retailers:	No. 32, Blacksmith Street, Malacca.	Tel: No. 158 Extension 3.
Distillery:	No. 70,2Bukit Gedong, Malacca.	Tel: No. 258.



恭賀新禧

新光攝影材料公司

馬六甲新路門牌二十二號　電話七五三號　信箱五十號　電報掛號 "Newlight"

柯達攝影材料批發商

沈思正鞠躬

恭賀 新禧

陳晉興製麵廠

住大山脚東亞列路五百一十八號
電話一三二號
TAN CHIN HIN,
No. 518, BUKIT MERTAJAM, P. W.
Telephone 132

分廠陳再興製麵較

住雙溪大年老卜間門牌一七八及一七九號
Nos. 178 & 179, Pekan Lama, Sungei Patani.
Telephone No. 137　電話：一三七號

本廠自造麵條　麵干大　麵干日　麵片盒　庄麵線　散庄麵　線大小　縛庄麵　線飯干　糕粉頂　上靚羔　丕粉發　兌貨眞　價實諸　君光顧　零沽批　發一律　歡迎

恭賀 新禧

檳城吳發成菜館

汕頭街門牌六十二號D　電話：五八一一
GOH HUAT SENG RESTAURANT,
62-D. Kimberley Street, PENANG.
1st class Chinese dishes served. Orders can be arranged.　Telephone: 5811

本菜館！
特聘廚師　巧製食譜　潮州時菜　南洋美饌　什錦魚爐　特別配製　大讌小酌　上門到會　招待週到　包君滿意　諸君惠顧　無任歡迎
本館主人　吳應寶啓

恭賀新禧

同裕公司

居林老火較路一六九A號
電話：五十二號



和裕樹薯廠

霹靂和豐脚砌路

恭賀新禧

中發有限公司

總行：檳城大街海墘十五號
電話：三七五四號　二九四六號
分行：大山脚老枳監光五十七號
電話：七十號

專營樹膠　土產雜貨　出入口兼　代辦代兌

TEONG HUAT CO., LTD.
RUBBER IMPORTERS- EXPORTERS
AND GENERAL MERCHANTS
HEAD OFFICE:
15, China Street Ghaut, Penang.
TEL. NO: 3754 & 2946
Cable Add: "TEONHUATCO"
BRANCH:
57, LOW CHEE KAMPONG
TEL: NO. 70

恭賀

新禧

中華善堂救濟總會

普救善堂

修德善堂

同奉善堂

同敬善堂

南安善堂

同德善堂

修德分堂

同鞠躬

恭賀
新禧

端蒙中學
端蒙校友會
仝鞠躬

恭賀新禧

林德利有限公司

◁ 總行 ▷

新加坡砂球勝律二至五號

◁ 分行 ▷

吉隆坡老巴殺口二十四號

檳城緞羅申街一七七號

——oOo——

各國染料
工業原料
華洋油漆
捷克花椅
搪瓷器皿
各種雜貨
出入口商

恭賀新禧

陳全發炭店

星洲監公峇魯六號

電話：八三七〇五

經理：陳逢桔

——oOo——

陳明發雜貨店

星洲中峇魯律六七號

電話：九五二八二

經理：陳逢木

——oOo——

陳全成發炭店

星洲依士哥士律八五號

電話：四四二三五

經理：陳映清

——oOo——

專營各港
柴炭中西
美酒雜貨
出入口商
批發零售
一律歡迎

恭賀新禧

廣東銀行

有限公司

THE BANK OF CANTON, LTD.

一九一二年成立
各地華僑集資創辦

(星加坡分行行址)
珠烈街十八號
電話：二六〇二一至
二六〇二四號

電報掛號：Cantonbank

經　理　陳玉潛
副　理　曾華樂
襄　理　陳葆靈

(總行)香港德輔道中
(分行)香港南北行街　澳門
暹羅　曼谷　美國三藩市
(代理處)遍設世界各大都市

恭賀新禧

永順興

新加坡大坡馬真律門牌三十七號

電話：三四二三六

YONG SOON HENG

NO. 37, MERCHANT ROAD, SINGAPORE.

TELEPHONE 34236

本號經營
京菓米糖
罐頭食品
各港豆類
兼營九八
諸君惠顧
批發零售
一律歡迎

恭賀

新禧

新加坡 吉隆坡 四海棧有限公司 張泗清

新加坡 吉隆坡 張漢三實業有限公司 張漢三 張泗川

吉隆坡 南裕鴻棧有限公司 張泗濱

仝鞠躬

新加坡林德金律猛虎印刷廠承印

恭賀新禧

華興有限公司

總行：新加坡羅敏申律六十二號

電話：三三八八四・二四八三六・二二三四〇・三六一二七

分行：軍港批發零售部　電話：二四一八轉四八四

檳城紅毛學前十號　電話：五二七七

吉隆坡諸街一六四號　電話：二四一六

經營樹膠土產進出口貿易及船務代理

兼辦暹羅著名火礱白米及代轉港手續

總代理

快雪牌冰箱

清風牌冷氣機

A1嘜火柴

55555火柴





代理各港船務，經辦歐美名廠製造日用品，藥品，輪船用品，罐頭食品，各色洋酒。



定價：收音機六十五元起・唱片收音機二百五十元起・現款交易九折優待・分期付款每月十元起碼

各界

恭賀

新年進步